whilst in the waters States of North America or of the States calling themselves the Confederate States of of this Colony or within America, whilst such Ship of war or Privateer is within the waters of this Colony or miles to be deemed a within any distance from this Colony, not exceeding five miles, with any Arms, Ammunition, Gunpowder or Naval or Military Stores, or shall put on board or shall contract or agree to put on board, or shall aid or assist in putting on board, or shall cause or procure to be put on board of, any Vessel, Boat, Sampan or other Craft, any Arms, Ammunition, Gunpowder or Naval or Military Stores with the intent and design that the same may be conveyed to any such Ship of War or Privateer as aforesaid, whilst such Ship of War or Privateer shall be in the Waters of this Colony aforesaid or within the distance from this Colony aforesaid shall be guilty of a misdemeanor and being convicted thereof shall be liable at the discretion of the Court to be imprisoned for any term not exceeding two years.

Furnishing Coals, II. Whosoever shall, without the leave or license of the Governor, for that purpose &c., to Ships of War, first had and obtained, furnish or supply, or contract or agree to furnish or supply, or ent whilst in the wa- knowingly aid or assist in furnishing or supplying, or knowingly cause or procure to II. Whosoever shall, without the leave or license of the Governor, for that purpose ters of this Colony or be furnished or supplied, to any Ship of War or Privateer of the United States of North five miles without the America or of the States calling themselves the Confederate States of America, whilst license of the Governor such Ship of War or Privateer is within the Waters of this Colony or within any to be deemed a Missacce from this Colony not exceeding five miles with Coal or other Article, or shall, without such leave or license as aforesaid put on board or contract or agree to put on board or aid or assist in putting on board, or cause or procure to be put on board of any Vessel, Boat, Sampan or other Craft any Coal or other Article with the intent and design that the same may be conveyed to any such Ship of War or Privateer as aforesaid whilst such Ship of War or Privateer shall be in the Waters of this Colony aforesaid or within the distance from this Colony aforesaid shall be guilty of a misdemeanor and being convicted thereof shall be liable at the discretion of the Court to be imprisoned for any term not exceeding two years.

Interpretation Clause.

III. In the construction, and for the purposes of this Ordinance, the term "Other Article," as used in the second Section hereof, shall apply to, and comprehend, all Articles other than and except Arms, Ammunition, Gunpowder and Naval and Military Stores.

No. 52.

## GOVERNMENT NOTIFICATION.

It is hereby notified that George Farley Heard, Esquire, is recognized by this Government from this date as Acting Vice-Consul for His Imperial Majesty the Emperor of all the Russias.

By Order,

W. T. MERCER, Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office, Hongkong, 20th March, 1864.

No. 53.

## GOVERNMENT NOTIFICATION.

With reference to Government Notification No. 26 of 2nd ultimo, the subjoined Return of Revenue and Expenditure for 1863, including Receipts and Disbursements on account of the Colony by the Crown Agents in England, is now published for general information—with the Comparative Statement for the Years 1862 and 1863.

By Order,

W. T. MERCER, Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office, Hongkong, 23rd March, 1864.